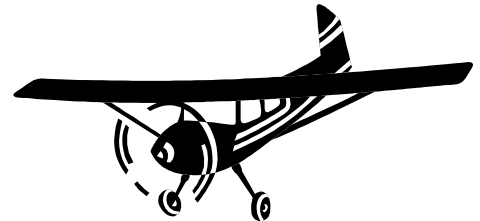
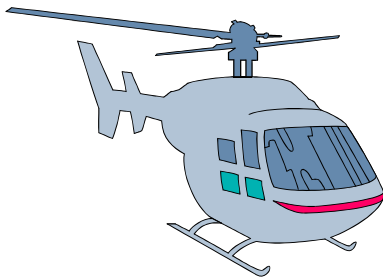
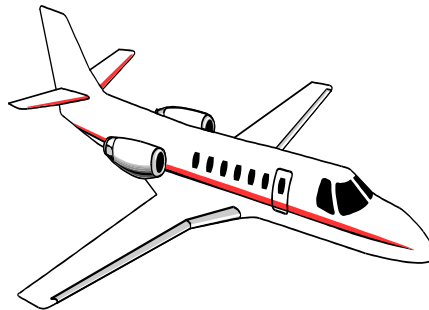




**Monthly Report
January 2006**

**Rapport mensuel
janvier 2006**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2006 Janvier
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard and Josée Labelle contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

May 2006

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard et Josée Labelle ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Mai 2006

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

January 2006

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In January 2006 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 33,818. The itinerant category represented 74.7% of the total movements and the local category represented 25.3%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 2,216 movements respectively. The itinerant category was led by Goose Bay with 2,119 movements.

FAITS SAILLANTS

Janvier 2006

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 33 818 en janvier 2006. La classe itinérante représente 74,7 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 25,3 %.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 2 216 mouvements respectivement. Goose Bay a dominé la classe itinérante avec 2 119 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2006 Janvier	January 2005 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	92	105		92	105		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	33,818	32,697	3.4	33,818	32,697	3.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	20,638	20,320	1.6	20,638	20,320	1.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	995	1,070	-7.0	995	1,070	-7.0	Autres vols commerciaux
Private	2,223	2,598	-14.4	2,223	2,598	-14.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	818	966	-15.3	818	966	-15.3	- civils
- Military	604	373	61.9	604	373	61.9	- militaires
Total	25,278	25,327	-0.2	25,278	25,327	-0.2	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	8,536	7,319	16.6	8,536	7,319	16.6	Civils
Military	4	51	-92.2	4	51	-92.2	Militaires
Total	8,540	7,370	15.9	8,540	7,370	15.9	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for January 2005 but were not included in January 2006:

Atikokan Municipal	Lynn Lake
Beaver Creek	Midland / Huronia
Clyde River	North Battleford
Collingwood	Old Crow
Fort Simpson	Paulatuk
Fort Smith	St Leonard
Gillam	Swift Current
Grise Fiord	Wemindji

Data for Comox, Kimmirut and Tofino are included in January 2006 but were not included in January 2005.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de janvier 2005 mais exclus en janvier 2006 :

Atikokan Municipal	Lynn Lake
Beaver Creek	Midland / Huronia
Clyde River	North Battleford
Collingwood	Old Crow
Fort Simpson	Paulatuk
Fort Smith	St Leonard
Gillam	Swift Current
Grise Fiord	Wemindji

Les données pour Comox, Kimmirut et Tofino sont incluses en janvier 2006 mais n'étaient pas incluses en janvier 2005.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in January	Airport	Reported days in January
Aéroport	Jours rapportés en janvier	Aéroport	Jours rapportés en janvier
Amos Municipal, QC	31	Kugaaruk, NU	27
Arviat, NU	26	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baie-Comeau, QC	31	Liverpool, NS	4
Baker Lake, NU	31	Lutselk'e, NT	31
Bathurst, NB	31	Mayo, YT	31
Blanc Sablon, QC	31	Moosonee, ON	31
Brockville, ON	1	Muskoka, ON	31
Bromont, QC	31	Nakina, ON	30
Buffalo Narrows, SK	31	Nanisivik, NU	23
Burwash, YT	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NU	21	Norway House, MB	31
Chesterfield Inlet, NU	30	Pabok, QC	31
Chevery, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Peterborough, ON	31
Comox, BC	31	Pickle Lake, ON	31
Coral Harbour, NU	31	Pond Inlet, NU	16
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	17
Dawson, YT	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Delin�, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Digby Island, BC	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Rae Lakes, NT	31
Drummondville, QC	31	Red Lake, ON	31
Dryden Regional, ON	31	Repulse Bay, NU	26
Elliot Lake Municipal, ON	31	Resolute Bay, NU	31
Eureka, NU	31	Rimouski, QC	31
Faro, YT	31	Sachs Harbour, NT	31
Flin Flon, MB	31	Sandspit, BC	31
Fort Frances Municipal, ON	30	Sanikiluaq, NU	27
Fort Good Hope, NT	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Liard, NT	31	St. Theresa Point, MB	31
Fort McPherson, NT	31	St. Thomas, ON	23
Fort Resolution, NT	31	Stephenville, NL	31
Gaspé, QC	31	Stony Rapids, SK	31
Geraldton, ON	31	Taloyoak, NU	31
Gjoa Haven, NU	26	The Pas, MB	31
Goose Bay, NL	31	Tofino, BC	31
Guelph, ON	31	Trois-Rivières, QC	31
Hall Beach, NU	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Tulita, NT	31
Hay River, NT	31	Waskaganish, QC	26
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	21	Watson Lake, YT	31
Holman Island, NU	31	Welland, ON	31
Igloolik, NU	19	Whale Cove, NU	20
Island Lake, MB	31	Wrigley, NT	31
Kapuskasing, ON	27	Yorkton, SK	31
Kimirut, NU	15		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2006 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Amos Municipal	261	47	23	2	20	-	-	-	2	-	214	-	214
Arviat	164	164	164	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	473	469	398	-	13	-	-	-	56	2	4	-	4
Baker Lake	200	200	188	-	-	-	-	-	2	10	-	-	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	1,383	351	144	62	122	1	-	-	16	6	1,032	-	1,032
Bathurst	188	186	163	4	3	-	-	-	16	-	2	-	2
Blanc Sablon	437	437	406	22	1	-	-	-	6	2	-	-	-
Brockville	180	180	18	25	133	-	-	-	4	-	-	-	-
Bromont	163	148	19	32	87	-	-	4	3	3	15	-	15
Buffalo Narrows	408	376	348	20	2	-	-	-	6	-	32	-	32
Burwash	4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Cape Dorset	64	64	63	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	116	116	111	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Chevery	250	250	239	2	6	-	-	-	3	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	233	233	198	11	20	-	-	-	4	-	-	-	-
Comox	1,452	1,452	1,028	23	4	9	10	-	38	340	-	-	-
Coral Harbour	124	124	92	28	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Dauphin	204	204	123	48	21	-	-	-	10	2	-	-	-
Dawson	87	87	72	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-
Deline	200	200	194	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Digby	50	50	-	2	48	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	20	20	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	121	103	12	14	75	-	-	-	-	2	18	-	18
Dryden/Regional	615	605	535	4	33	-	-	1	32	-	10	-	10
Eastmain River	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68	-	68
Elliot Lake Mun	178	178	126	26	21	-	-	-	5	-	-	-	-
Eureka	22	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	10	10	4	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Flin Flon	434	420	378	-	14	-	-	-	28	-	14	-	14
Fort Frances Mun	367	367	341	3	23	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	138	138	132	-	-	-	-	-	4	2	-	-	-
Fort Liard	75	75	71	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Mcpherson	25	25	15	-	-	-	-	-	8	2	-	-	-
Fort Resolution	15	15	13	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Gaspé	297	297	244	6	2	-	-	-	45	-	-	-	-
Geraldton	96	96	88	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	137	137	129	1	-	-	-	-	7	-	-	-	-
Goose Bay	2,119	2,119	1,612	28	29	76	54	143	50	127	-	-	-
Guelph	2,216	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,216	-	2,216
Hall Beach	69	69	65	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Havre St Pierre	166	166	152	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-
Hay River	367	363	347	-	2	-	-	-	6	8	4	-	4
Hearst/Rene Fontaine Mun	74	74	58	3	9	-	-	-	4	-	-	-	-
Holman	11	11	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	43	43	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Island Lake	1,055	1,055	990	36	-	-	-	-	29	-	-	-	-
Kapuskasing	313	255	115	111	15	-	-	-	14	-	58	-	58
Kimmirut	35	35	31	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Kugaaruk	71	71	69	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Liverpool	17	17	-	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	130	130	120	-	-	-	-	-	4	6	-	-	-
Mayo	13	13	6	1	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Moosonee	1,852	1,822	1,761	16	27	-	-	-	18	-	30	-	30
Muskoka	659	435	86	132	186	2	-	6	11	12	224	-	224
Nakina	582	582	566	7	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	67	67	63	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Natashquan	173	173	168	1	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Norway House	463	463	445	-	2	-	-	-	16	-	-	-	-
Pabok	16	16	2	-	2	-	-	-	12	-	-	-	-
Pangnirtung	176	176	170	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Peterborough	1,208	281	43	74	154	-	-	-	4	6	925	2	927
Pickle Lake	1,009	973	967	-	2	-	-	-	4	-	36	-	36
Pond Inlet	44	44	36	1	-	-	-	-	6	1	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2006 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Port-Menier	94	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	883	883	739	1	32	-	-	12	99	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	75	75	67	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Quesnel	299	267	143	-	116	-	-	-	8	-	32	-	32
Rae Lakes	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,455	1,445	1,382	-	41	1	-	-	19	2	10	-	10
Repulse Bay	119	108	103	-	-	-	-	-	2	3	9	2	11
Resolute Bay	122	122	116	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Rimouski	170	156	121	2	29	-	-	-	4	-	14	-	14
Sachs Harbour	47	47	41	-	-	-	-	-	4	2	-	-	-
Sandspit	206	198	182	-	5	-	-	-	9	2	8	-	8
Sanikiluaq	100	100	99	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	478	220	63	6	123	-	-	6	10	12	258	-	258
St Theresa Point	689	689	654	27	-	-	-	-	8	-	-	-	-
St Thomas	944	17	2	6	7	-	-	2	-	-	927	-	927
Stephenville	228	228	151	19	5	3	2	15	19	14	-	-	-
Stony Rapids	979	969	937	5	5	-	-	-	20	2	10	-	10
Taloyoak	126	126	116	-	-	-	-	-	8	2	-	-	-
The Pas	292	292	263	4	6	-	-	-	19	-	-	-	-
Tofino	177	177	69	39	39	-	-	1	21	8	-	-	-
Trois-Rivieres	1,260	678	216	56	394	-	-	-	8	4	582	-	582
Tuktoyaktuk	118	118	116	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Tulita	200	200	196	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Waskaganish	242	228	228	-	-	-	-	-	-	-	14	-	14
Watson Lake	108	107	81	-	24	-	-	-	2	-	1	-	1
Welland	1,732	81	15	12	54	-	-	-	-	-	1,651	-	1,651
Whale Cove	79	79	75	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	21	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	309	191	149	-	21	-	-	-	15	6	118	-	118
Total (92)	33,818	25,278	20,545	929	2,033	93	66	190	818	604	8,536	4	8,540

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2006 Janvier

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	200	104	96	-	-	-	-	-	-	-	-
Bloodvein River	116	88	22	-	-	-	-	6	-	-	-
Brochet	90	40	44	-	-	-	-	6	-	-	-
Cross Lake	102	56	44	-	-	-	-	2	-	-	-
God's Lake Narrow	125	89	29	-	-	-	-	7	-	-	-
God's River	144	116	24	-	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	26	-	26	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	126	66	54	-	-	-	-	6	-	-	-
Little Grands Rapids	256	140	106	4	-	-	-	6	-	-	-
Oxford House	174	132	32	-	-	-	-	10	-	-	-
Pikwitonei	10	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	108	76	24	-	-	-	-	8	-	-	-
Pukatawagan	122	52	64	-	-	-	-	6	-	-	-
Red Sucker Lake	136	88	46	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	218	118	76	-	-	-	-	24	-	-	-
South Indian Lake	60	32	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	54	32	16	-	-	-	-	6	-	-	-
Thicket Portage	8	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	23	16	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	2,098	1,245	754	4	-	-	-	95	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2006 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Amos Municipal	47	25	-	18	-	-	4	-	6	16	21	4	-
Arviat	164	-	-	41	-	93	30	-	-	164	-	-	-
Baie-Comeau	469	29	135	151	-	95	59	-	34	271	140	24	-
Baker Lake	200	-	2	79	-	91	28	-	-	200	-	-	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	351	271	24	42	8	4	2	-	8	60	201	82	-
Bathurst	186	38	42	46	2	54	4	-	2	104	57	23	-
Blanc Sablon	437	11	18	258	94	52	4	-	6	402	18	11	-
Brockville	180	173	1	2	4	-	-	-	4	2	156	18	-
Bromont	148	133	6	5	-	4	-	-	4	2	127	13	2
Buffalo Narrows	376	8	276	72	20	-	-	-	-	92	282	2	-
Burwash	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Cape Dorset	64	-	-	35	-	-	29	-	-	64	-	-	-
Chesterfield Inlet	116	-	-	72	-	38	6	-	-	116	-	-	-
Chevery	250	5	8	98	136	-	3	-	3	234	8	5	-
Chibougamau/Chapais	233	8	63	25	51	70	16	-	4	197	31	1	-
Comox	1,452	46	88	76	559	297	144	242	169	1,145	114	24	-
Coral Harbour	124	-	-	64	-	50	10	-	-	124	-	-	-
Dauphin	204	91	17	88	6	2	-	-	6	94	94	10	-
Dawson	87	27	2	8	-	-	50	-	-	58	17	12	-
Deline	200	17	108	55	-	2	18	-	-	143	57	-	-
Digby	50	47	2	1	-	-	-	-	-	1	37	12	-
Digby Island	20	-	20	-	-	-	-	-	-	4	16	-	-
Drummondville	103	99	4	-	-	-	-	-	-	-	101	2	-
Dryden/Regional	605	141	31	428	4	-	1	-	4	434	132	35	-
Elliot Lake Mun	178	51	109	14	-	4	-	-	-	64	95	19	-
Eureka	22	-	-	-	2	20	-	-	-	2	20	-	-
Faro	10	2	2	6	-	-	-	-	-	6	4	-	-
Flin Flon	420	31	68	217	-	104	-	-	-	323	87	10	-
Fort Frances Mun	367	14	75	278	-	-	-	-	-	273	88	6	-
Fort Good Hope	138	21	29	67	2	-	19	-	-	96	42	-	-
Fort Liard	75	36	8	31	-	-	-	-	-	31	40	4	-
Fort Mcpherson	25	4	-	17	-	-	4	-	-	21	4	-	-
Fort Resolution	15	1	-	14	-	-	-	-	-	14	1	-	-
Gaspe	297	-	12	6	8	251	20	-	23	262	10	2	-
Geraldton	96	11	2	81	-	2	-	-	2	72	5	17	-
Gjoa Haven	137	-	-	17	18	2	100	-	6	129	-	2	-
Goose Bay	2,119	280	59	839	159	586	113	83	329	1,371	47	372	-
Hall Beach	69	-	-	24	-	1	44	-	1	60	-	8	-
Havre St Pierre	166	15	66	14	65	4	2	-	2	75	66	23	-
Hay River	363	16	9	92	2	69	167	8	58	213	90	2	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	74	12	33	29	-	-	-	-	-	37	32	5	-
Holman	11	-	1	6	-	-	4	-	-	10	1	-	-
Igloolik	43	-	-	20	-	-	23	-	-	43	-	-	-
Island Lake	1,055	420	13	502	20	68	31	1	21	540	127	367	-
Kapuskasing	255	20	83	135	13	4	-	-	8	178	55	14	-
Kimmirut	35	-	-	35	-	-	-	-	-	35	-	-	-
Kugaaruk	71	-	-	17	19	-	35	-	4	65	-	2	-
Liverpool	17	17	-	-	-	-	-	-	-	-	13	4	-
Lutselk'e	130	6	50	74	-	-	-	-	-	122	8	-	-
Mayo	13	3	-	10	-	-	-	-	-	10	3	-	-
Moosonee	1,822	927	230	327	164	105	69	-	-	568	206	1,048	-
Muskoka	435	347	52	20	10	2	4	-	12	50	330	43	-
Nakina	582	20	381	181	-	-	-	-	-	445	131	6	-
Nanisivik	67	-	14	7	1	-	45	-	1	52	14	-	-
Natashquan	173	8	5	102	56	2	-	-	-	158	7	8	-
Norway House	463	12	33	417	-	1	-	-	-	418	35	10	-
Pabok	16	2	2	-	-	10	2	-	2	10	4	-	-
Pangnirtung	176	-	-	98	-	-	78	-	-	176	-	-	-
Peterborough	281	209	18	23	10	13	4	4	20	25	208	28	-
Pickle Lake	973	34	584	137	8	-	210	-	-	918	27	28	-
Pond Inlet	44	-	-	24	-	-	20	-	-	44	-	-	-
Port-Menier	94	4	86	4	-	-	-	-	-	4	86	4	-
Prince Rupert/Seal Cove	883	195	668	3	-	17	-	-	-	125	432	326	-
Qikiqtarjuaq	75	-	-	50	-	2	23	-	-	73	-	2	-
Quesnel	267	96	6	19	146	-	-	-	28	137	90	12	-
Rae Lakes	59	-	23	32	4	-	-	-	-	59	-	-	-
Red Lake	1,445	146	459	498	83	8	249	2	2	1,151	278	14	-
Repulse Bay	108	-	-	63	-	41	4	-	-	108	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2006 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Resolute Bay	122	-	-	64	4	18	32	4	-	104	18	-	-
Rimouski	156	47	85	20	4	-	-	-	-	24	120	12	-
Sachs Harbour	47	-	-	41	-	6	-	-	-	41	6	-	-
Sandspit	198	103	7	18	2	-	66	2	5	83	-	110	-
Sanikiluaq	100	-	-	68	-	-	32	-	-	100	-	-	-
Sherbrooke	220	139	13	13	39	14	-	2	12	48	134	26	-
St Theresa Point	689	318	6	220	4	127	14	-	4	320	109	256	-
St Thomas	17	13	2	2	-	-	-	-	-	2	15	-	-
Stephenville	228	27	11	10	8	142	14	16	28	162	4	34	-
Stony Rapids	969	291	360	188	6	120	4	-	-	335	348	286	-
Taloyoak	126	-	-	36	40	2	48	-	-	126	-	-	-
The Pas	292	6	25	145	15	101	-	-	19	242	29	2	-
Tofino	177	28	123	16	4	2	4	-	6	42	106	23	-
Trois-Rivieres	678	588	52	10	9	3	13	3	21	19	584	52	2
Tuktoyaktuk	118	2	-	114	-	2	-	-	-	114	4	-	-
Tulita	200	32	92	52	-	2	22	-	-	121	79	-	-
Waskaganish	228	2	8	18	26	174	-	-	-	218	10	-	-
Watson Lake	107	79	6	18	4	-	-	-	-	20	67	20	-
Welland	81	70	9	2	-	-	-	-	-	2	79	-	-
Whale Cove	79	-	-	29	-	47	3	-	-	79	-	-	-
Wrigley	21	19	-	2	-	-	-	-	-	2	19	-	-
Yorkton	191	116	46	24	3	-	2	-	2	25	160	4	-
Total (90)	25,278	6,013	4,872	7,324	1,842	2,928	1,932	367	866	14,729	6,190	3,489	4

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.